

ГЕБРУИКСААНWIJZING

- Vul een maatbeker met 200 ml kokend water.
- Leeg de inhoud van het zakje in de maatbeker.
- Meng met een staafmixer tot alles is opgelost.
- Daarna in een soepkom opdienen.
- De soep kan naar wens op smaak gebracht worden met kruiden.

MODE D'EMPLOI

- Remplissez un doseur gradué avec 200 ml d'eau bouillante.
 - Videz le contenu du sachet dans le doseur gradué.
 - Mélangez ensuite avec un mixeur jusqu'à dissolution complète.
 - Servez dans un bol de souпе.
- Il est possible d'assaisonner la soupe avec des épices à votre goût.

DIRECTIONS

- Add 200 ml boiling water to a measuring jug.
- Empty the contents of the sachet into the measuring jug.
- Mix with a hand blender until completely dissolved.
- Serve in a bowl.
- Herbs can be added to taste.

ZUBEREITUNG

- Füllen Sie einen Messbecher mit 200 ml kochendem Wasser.
- Fügen Sie den Beutelinhalt hinzu.
- Mischen Sie das Ganze mit einem Stabmixer gut durch, bis sich alles gelöst hat.
- Danach in einer Suppentasse servieren.
- Die Suppe kann ganz nach Wunsch mit Kräutern abge schmeckt werden.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Töltsön meg egy mérőpoharat 200 ml forró vízzel.
- Űritse a tasak tartalmát a mérőpohárba.
- Botmixerrel keverje addig, amíg teljesen fel nem oldódik.
- Ezt követően levestálban tálalja.
- A levest kívánság szerint fűszerekkel tovább lehet ízesíteni.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Напълнете 200 мл вряла вода в мерителен съд.
- Изсипете съдържанието на пакетчето в мерителния съд.
- Разбъркайте с пасатор, докато съставките не се разтворят.
- Сервирайте в купичка за супа.
- По желание можете да овкусите супата с подправки.

Prodimed BV
Postbus 154
5550 AD Valkenswaard (NL)

www.prodimed.eu

Prodimed®



Soep Tomaat Smaak - Soupe Goût Tomato
Tomato Flavour Soup - Suppe Tomatengeschmack
Paradicsom Ízesítésű Leves - Супа с вкус на домати



Serveertip
Conseil de dégustation
Serving suggestion
Serviertipp
Tálalási tipp
Совети за сервиране

POEDERVOR SOEP TOMATEN SMAAK

Ingrediënten: **melkeiwitten**, tomatenpoeder 15,5%, zout, aroma's (bevat **tarwe**), ui poeder, verdikkingsmiddel: E412; kleurstof: E160c; stabilisator: E340; emulgator: E322; vitamines (D, C, niacine, E, pantotheenzuur, B6, B2, B1, A, foliumzuur, biotine, B12), maltodextrine, gedroogde peterselle, anti-klontermiddel: E504; antioxidanten: E392, E307.

POUDRE POUR SOUPE AU GOUT TOMATE

Ingédients: protéines de **lait**, tomate en poudre 15,5%, sel, arômes (contient du **blé**), oignon en poudre, épaississant: E412; colorant: E160c; stabilisant: E340; émulsifiant: E322; vitamines (D, C, niacine, E, acide pantothénique, B6, B2, B1, A, acide folique, biotine, B12), maltodextrine, persil séché, antiagglomérant: E504; antioxydants: E392, E307.

TOMATO FLAVOURED SOUP MIX

Ingredients: **milk** proteins, tomato powder 15.5%, salt, flavourings (contains **wheat**), onion powder, thickener: E412; colour: E160c; stabiliser: E340; emulsifier: E322; vitamins (D, C, niacin, E, pantothenic acid, B6, B2, B1, A, folic acid, biotin, B12), maltodextrin, dried parsley, anti-caking agent: E504; antioxidants: E392, E307.

PULVER FÜR SUPPE MIT TOMATENGESCHMACK

Zutaten: **Milchproteine**, Tomatenpulver 15,5%, Salz, Aromen (enthält **Weizen**), Zwiebelpulver, Verdickungsmittel: E412; Farbstoff: E160c; Stabilisator: E340; Emulgator: E322; Vitamine (D, C, Niacin, E, Pantothensäure, B6, B2, B1, A, Folsäure, Biotin, B12), Maltodextrin, getrocknete Petersilie, Trennmittel: E504; Antioxidationsmitteln: E392, E307.

POR PARADICSOM ÍZESÍTÉSŰ LEVES KÉSZÍTÉSÉHEZ

Összetevők: **tejszfehérjék**, paradicsompor 15,5%, saltsó, aromák (búzá **tartalmaz**), hagymapor, sűrítőanyag: E412; színezék: E160c; stabilizátor: E340; emulgeálószer: E322; vitaminok (D, C, niacin, E, pantoténsav, B6, B2, B1, A, folsav, biotin, B12), maltodextrin, szárított petrezselyem, csomósodást gátló anyag: E504; antioxidánsok: E392, E307.

РАЗТВОРИМА СУПА С ВКУС НА ДОМАТИ

Съставки: **млечни** протеини, домати на прах 15,5%, сол, ароматизанти (съдържа **пшеница**), лук на прах, състипител: E412; оцветител: E160c; стабилизатор: E340; емулгатор: E322 ; витамини (D, C, ниацин, E, пантотенова киселина, B6, B2, B1, A, фолиева киселина, биотин, B12), малтодекстрин, сух магданоз, антилепващ агент: E504; антиоксиданти: E392, E307.

5 zakjes van / 5 sachets de / 5 sachets of
5 Säckchen mit / 5 tasak / 5 пакетчета or
Totaal netto gewicht / Poids net total
Total net weight / Totales Nettogewicht
Teljes nettó tömeg / Общо нетно тегло

28g e

140g e

Energie / Énergie / Energy / Energie / Energia / Энергияна стойност	100g	1 zakje / 1 sachet / 1 sachet / 1 Beutel / 1 Tasakonként / 1 Пакетче	
kJ	1448	406	
kcal	342	96	
Voedingswaarden / Valeurs nutritionnelles / Nutritional values / Nährwert / Tápanyag / Хранителни стойности			
Vetten / Matières Grasses / Fat / Fett / Zsír / Мазнини	2,7 g	0,7 g	
waarvan / dont / of which / davon / amelyből / от които			
- Verzadigde Vetzuren / Acides gras saturés / Saturates / - Gesättigte Fettsäuren / Telített zsírsavak / наситени мастни киселини	1,0 g	0,3 g	
Koolhydraten / Glucides / Carbohydrate / Kohlenhydrate / Szénhidrát / Въглеhidрати	14,0 g	3,9 g	
waarvan / dont / of which / davon / amelyből / от които			
- Suikers / Sucres / Sugars / Zucker / Cukrok / Захару	11,0 g	3,0 g	
Vezels / Fibres alimentaires / Fibre / Ballaststoffe / Rost / влакнини	2,7 g	0,8 g	
Eiwitten / Protéines / Protein / Eiweiß / Fehérje / Белтъци	64,0 g	18,0 g	
Zout / Sel / Salt / Salz / Saltsó / Сол	5,9 g	1,7 g	
Vitamines / Vitamines / Vitamins / Vitamine / Vitaminok / Витамини	100g	1 zakje / 1 sachet / 1 sachet / 1 Beutel / 1 Tasakonként / 1 Пакетче	%RI %AJR %NRV %RBE %RI
Vitamine A / Vitamine A / Vitamin A / Vitamin A / A-vitamin / Витамин А	429,0 µg	120,0 µg	54%
Vitamine D / Vitamine D / Vitamin D / Vitamin D / D-vitamin / Витамин D	2,7 µg	0,75 µg	54%
Vitamine E / Vitamine E / Vitamin E / Vitamin E / E-vitamin / Витамин E	6,4 mg	1,8 mg	54%
Vitamine C / Vitamine C / Vitamin C / Vitamin C / C-vitamin / Витамин C	43,0 mg	12,0 mg	54%
Thiamine(B1) / Thiamine(B1) / Thiamin(B1) / Thiamin(B1) / Тиамин(B1) / Тиамин(B1)	0,6 mg	0,2 mg	54%
Riboflavine(B2) / Riboflavine(B2) / Riboflavin(B2) / Riboflavin(B2) / Рибофлавин(B2) / Рибофлавин(B2)	0,8 mg	0,2 mg	54%
Niacine(B3) / Niacine(B3) / Niacin(B3) / Niacin(B3) / Ниацин(B3) / Ниацин(B3)	9,0 mg	2,4 mg	54%
Vitamine B6 / Vitamine B6 / Vitamin B6 / Vitamin B6 / B6-vitamin / Витамин B6	0,8 mg	0,2 mg	54%
Foliumzuur(B11) / Acide folique(B11) / Folic Acid(B11) / Folsäure(B11) / Folsav(B11) / Фолиева киселина(B11)	107,0 µg	30,0 µg	54%
Vitamine B12 / Vitamine B12 / Vitamin B12 / Vitamin B12 / B12-vitamin / Витамин B12	1,3 µg	0,4 µg	54%
Biotine(B8) / Biotine(B8) / Biotin(B8) / Biotin(B8) / Биотин(B8) / Биотин(B8)	27,0 µg	7,5 µg	54%
Pantotheenzuur(B5) / Acide pantothénique(B5) / Pantothenic acid(B5) / Pantothensäure(B5) / Пантотенова киселина(B5)	3,2 mg	0,9 mg	54%

% (RI) Referentie-inname van een gemiddelde volwassene (8 400 kJ / 2 000 kcal).
% (AJR) Apport de référence pour un adulte-type (8 400 kJ / 2 000 kcal).
% (RI) Reference intake of an average adult (8 400 kJ / 2 000 kcal).

% (NRV) Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8 400 kJ / 2 000 kcal).
Referencia bevitteli érték egy átlagos felnőtt számára (8 400 kJ / 2 000 kcal).
Референтни количества за прием на среднестатистически възрастен (8 400 kJ / 2 000 kcal).

- Prodimed is een methode met hoogwaardige en eiwitrijke maaltijden.
- Dagelijks voldoende drinken. Aanbevolen dosering niet overschrijden. Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Droog en donker bewaren bij een temperatuur tussen 15°C - 22°C.
- Prodimed est une méthode avec des repas qualitatifs riches en protéines.
- Boire suffisamment tous les jours. Ne pas dépasser le dosage recommandé. Conserver hors de portée des enfants.
- Conserver au sec et à l'abri de la lumière à une température entre 15°C - 22°C.
- Prodimed is a method involving superior and protein-rich meals.
- Ensure sufficient daily fluid intake. Do not exceed recommended dose. Keep out of reach of children.
- Store in a dry and dark place at a temperature between 15°C - 22°C.
- Prodimed ist eine Methode mit hochwertigen und eiweißreichen Mahlzeiten.
- Täglich ausreichend trinken. Empfohlene Dosierung nicht überschreiten. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Trocken und dunkel bei einer Temperatur zwischen 15°C und 22°C aufbewahren.
- A Prodimed egy a magas minőségű és fehérjében gazdag ételekből álló módszer.
- Mindennap fogyasszon elegendő folyadékot. Ne lépje túl az ajánlott adagot. Tartsa gyermekektől távol.
- Száraz és sötét helyen, 15°C közötti hőmérsékleten tárolandó.
- „Продимед” е метод с висококачествени и богати на протеини храни.
- Ежедневно приемайте достатъчно количество напитки. Не надвишавайте препоръчителната доза. Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
- Да се съхранява на сухо и тъмно място при температура от 15°C до 22°C.